

**Vorläufige Programmübersicht Schweizer
Heilpädagogik-Kongress an der Uni Tobler in Bern**

Was ist ein gutes Leben?

**Aperçu du programme Congrès suisse
de pédagogie spécialisée 2013 à l'université Tobler à Berne**

Qualité de vie... vie de qualité?

**Questions et enjeux pour les personnes
en situation de handicap**



**Freitag, 30. August 2013
Vendredi 30 août 2013**

Kongressübersicht / Aperçu du Congrès

	Mittwoch / Mercredi 28.8.2013			Donnerstag / Jeudi 29.8.2013			Freitag / Vendredi 30.8.2013	
8:00–9:30	Öffnung Sekretariat / Ouverture du secrétariat		8:00–9:30	Öffnung Sekretariat / Ouverture du secrétariat		8:00–9:30	Öffnung Sekretariat / Ouverture du secrétariat	
9:30–10:00	Begrüssung / Accueil officiel Beatrice Kronenberg Heidi Hanselmann		9:30–10:30	Referat / Conférence Ursula Hoyningen-Süess		9:30–10:30	Referat / Conférence Nicola Cuomo	
10:00–11:00	Referat / Conférence Bernard N. Schumacher		10:30–11:00	Pause		10:30–11:00	Pause	
11:00–11:30	Pause		11:00–12:00	Präsentationen / Présentations	Präsentationen / Présentations 11:00–13:00	11:00–12:00	Präsentationen / Présentations	Präsentationen / Présentations 11:00–13:00
11:30–12:30	Präsentationen / Présentations		12:00–12:30	Pause		12:00–12:30	Pause	
12:30–13:30	Präsentationen / Présentations		12:30–13:30	Präsentationen / Présentations		12:30–13:30	Präsentationen / Présentations	
13:30–14:00	Pause		13:30–14:00	Pause		13:30–14:00	Pause	
14:00–15:00	Referat / Conférence Bernard Gertsch		14:00–15:00	Referat / Conférence Pierre Margot-Cattin		14:00–15:00	Referat / Conférence Andreas Fröhlich	
15:00–15:30	Pause		15:00–15:30	Pause		15:00–15:15	Schlusswort / Conclusion Beatrice Kronenberg	
15:30–16:30	Präsentationen / Présentations	Präsentationen / Présentations 15:30–17:30	15:30–16:30	Präsentationen / Présentations	Präsentationen / Présentations 15:30–17:30	<div><div>■</div> Pauluskirche, mit Simultanübersetzung / avec traduction simultanée</div> <div><div>■</div> Unitobler</div>		
16:30–16:45	Pause		16:30–16:45	Pause				
16:45–17:45	Präsentationen / Présentations		16:45–17:45	Präsentationen / Présentations				
17:45	APERO							

Hauptreferate / Conférences principales

09:30–10:30, ao. Prof. Nicola Cuomo, Ausserordentlicher Professor, Lehrbereich Heilpädagogik und Integrative Didaktik, Universität Bologna

Intervenir en s'inspirant du modèle d'empathie relationnelle (Empathetic Relational Model – ERM): le projet «amico»

Parmi les multiples attitudes et modalités d'action que l'on retrouve dans un rapport éducatif centré sur le dépassement des handicaps induits par des déficits, et dans le souci d'innover au sein de l'école inclusive, j'ai écarté toute attitude s'approchant du stéréotype de l'enseignant, du pédagogue, du thérapeute, du parent, et ai choisi celle qui rappelle la relation d'amitié.

Dans la dimension d'empathie relationnelle, l'ami-opérateur fait office de médiateur et de miroir facilitant. Son rapport avec la personne souffrant d'un déficit donne naissance à des situations fortement émotives et affectives; c'est en privilégiant le ton de la confiance, en bavardant, en faisant jouer cette complicité intime caractéristique des confabulations entre amis que s'effectue naturellement le passage vers d'autres compétences, plus évoluées.

Le projet «ami» touche à la dimension d'empathie relationnelle, utilise des atmosphères, définit des modalités, instaure un climat de confidentialité émulative et, à travers cette complicité intime, fournit des compétences valables, des outils, des clés conceptuelles nécessaires au renforcement de l'édifice cognitif.

Das Vorgehen nach dem empathisch-beziehungsorientierten Modell (Empathetic Relational Model – ERM): das Projekt «amico»

Von den zahlreichen möglichen Haltungen, Vorgehens- und Handlungsweisen in einer pädagogischen Beziehung, die auf die Überwindung der behinderungsbedingten Einschränkungen ausgerichtet ist, sowie im Hinblick auf eine Innovation in einer integrativen Schule, habe ich jene Haltung verworfen, die sich dem Stereotyp des Lehrers, Pädagogen, Therapeuten, Elternteils annähert. Stattdessen habe ich mich für eine Haltung entschieden, die sich einer freundschaftlichen Beziehung annähert.

Der Freund-Fachmann in der empathisch-beziehungsorientierten Dimension wirkt als Vermittler und als förderndes Spiegelbild. In der Beziehung zum Menschen mit Behinderung schafft er stark emotional und affektiv geprägte Situationen, in denen er freundschaftlich, in jenem vertrauten Einvernehmen, wie es unter tuschelnden Freunden besteht, Hilfestellungen bietet, damit laufend andere und fortgeschrittenere Kompetenzen erlangt werden können.

Das Projekt «amico» (Freund) bezieht sich auf die empathisch-beziehungsorientierte Dimension. Es ist darauf ausgerichtet, Stimmungen, Gegebenheiten, Atmosphären des vertraulichen Nacheiferns zu nutzen. Durch diese Stimmungen, die zutiefst von Gemeinsamkeit geprägt sind, sollen fundierte, hochstehende Kompetenzen, Instrumente und begriffliche Schlüssel vermittelt werden, welche die kognitive Struktur zweckmässig stärken.

14:00–15:00, Prof. Dr. Andreas Fröhlich, Ehemaliger Professor Heilpädagogik, Universität Heidelberg

Was ist ein gutes Leben? Gedanken aus pädagogischer Sicht

Wenn man selbst älter wird, so neigt man dazu, diese Frage mehr und mehr im Rückblick zu stellen und zu beantworten. Andere, Jüngere werden sie im Hinblick auf die Zukunft stellen und ganz anders beantworten. Menschen mit sogenannten schweren und komplexen Beeinträchtigungen – können sie sich diese Frage überhaupt stellen? Stellt sie sich ihnen? Ist es nicht nur das aktuelle Befinden, das da eine Rolle spielt? Viel wissen wir dazu nicht.

Dennoch soll in diesem Vortrag versucht werden, sich der «Lebensqualität» als zentraler Frage zu nähern. Es soll gezeigt werden, dass schwerste Beeinträchtigungen oft mit erheblichen Befindenseinschränkungen verbunden sind. Dennoch kann ein «gutes Leben» angenommen werden, wenn die äusseren Bedingungen den Grundbedürfnissen entsprechen.

Diese zu erkennen und ihnen zu entsprechen ist eine der Hauptaufgaben systematischer pädagogischer Begleitung von Menschen mit sehr schweren Beeinträchtigungen.

Qualité de vie... vie de qualité? Réflexions du point de vue pédagogique

Lorsqu'elle prend de l'âge, une personne aura de plus en plus tendance à considérer la question de la qualité de vie de manière rétroactive. Une autre personne, plus jeune, s'interrogera sur cette même question avec un regard tourné vers l'avenir, et y répondra par conséquent de manière totalement différente.

Qu'en est-il pour les personnes atteintes de handicaps complexes et sévères? Peuvent-elles se poser cette question? Et si oui, le font-elles? N'est-ce pas le bien-être de la personne dans le présent qui importe le plus? Il faut bien reconnaître que nous ne savons pas grand chose à ce sujet.

Malgré cela, cette conférence tentera de placer la «qualité de vie» au centre des réflexions. Elle tentera de démontrer que, bien souvent, des handicaps sévères entraînent une diminution considérable du bien-être, mais qu'une «vie de qualité» peut néanmoins être présupposée si les conditions externes correspondent aux besoins élémentaires des personnes concernées.

La reconnaissance et la satisfaction de ces besoins est l'une des tâches essentielles d'un accompagnement pédagogique systématique des personnes atteintes de handicaps sévères.

11:00–12:00

1. Referent/in 1 ^{ère} Conférencier/ière	2. Referent/in 2 ^{ème} Conférencier/ière	3. Referent/in 3 ^{ème} Conférencier/ière	Thema Thème	
Betschart Markus	Zupan Darko	Ruchti Ackeret Eva	Intensives Förderprogramm für Jugendliche mit geistiger Behinderung und psychischen Störungen (IFJ)	*
Burgherr Marianne			Unterstützte Kommunikation im Unterricht	*
Eberhard Markus			Lehrgang für Klassenassistentinnen und pädagogisch Mitarbeitende in Heilpädagogischen Institutionen	
Eckert Andreas	Störch Mehring Susanne		Autismus-Spektrum-Störungen (ASS) in der Adoleszenz: Übergänge und Herausforderungen	
Eckhart Michael	Sahli Lozano Caroline		Längsschnittuntersuchung zum Fähigkeitskonzept und Selbstwert junger Erwachsener mit und ohne Sonderklassenerfahrung	
Heissl-Deporta Renate			Blick über den Zaun – Integration/Inklusion im Südtiroler Schulsystem	
Jeltsch Barbara	Scherrer Florian		TAU – Autismusspezifische Elternbildung	*
Kunz Daniel	Lechner Katharina	Müller Irene	Das gute Leben: Sexuelle Rechte im Alltag von Menschen mit geistiger Behinderung	*
Lage Dorothea			«trotzdem reden» – Ein Film über Unterstützte Kommunikation	
Muheim François			Quelle relation entre accompagnants et personnes en situation de handicap ? Présentation des valeurs de l'Arche de Jean Vanier	
Petitpierre Geneviève	Gyger Jacqueline	Gremaud Germaine	Polyhandicap et objectifs pédagogiques à l'âge adulte	
Polli Lucia	Bujard-Favre Anne-Claude		La qualité de travail des enseignant-e-s et qualité de vie	
Rossellat Odile	Coti Pauline	Wolf Danièle	Accès aux programmes de prévention et au suivi médical pour les personnes avec une déficience intellectuelle – à bien plaire ? Conférence bilingue f/d	*
Schuh Alex			Der Tobii Lernprozess – Weg zum Erfolg mit Augensteuerung	
Tanner Merlo Sabine			«Abstürzende Überflieger?» Hoch begabte Minderleister im Fokus	
Venetz Martin	Zurbriggen Carmen		Integriert während der Primarschule – und dann?	
Wicki Monika Theresa	Meier Simon		Unterstütztes freiwilliges Engagement	

* Beginn einer 120-minütigen Präsentation
1^{ère} partie d'une présentation de 120 min.

** Fortsetzung einer 120-minütigen Präsentation
2^{ème} partie d'une présentation de 120 min.

12:30 – 13:30

1. Referent/in 1 ^{er/ère} Conférencier/ière	2. Referent/in 2 ^{ème} Conférencier/ière	3. Referent/in 3 ^{ème} Conférencier/ière	Thema Thème
Adler Judith			Die Zukunft ist jetzt! Ein Kursangebot zur Zukunftsplanung von erwachsenen Menschen mit einer geistigen Behinderung und ihren Angehörigen
Baumann Barbara	Henrich Claudia	Studer Michaela	Kooperation und Unterricht
Bauquis Céline	Schmutz Isabelle		Co-enseigner des stratégies de compréhension en lecture au Secondaire I
Betschart Markus	Zupan Darko	Ruchti Ackeret Eva	Intensives Förderprogramm für Jugendliche mit geistiger Behinderung und psychischen Störungen (IFJ) **
Burgherr Marianne			Unterstützte Kommunikation im Unterricht **
Eberhard Markus			PERU – Lebensqualität für Kinder und Jugendliche mit geistiger und mehrfacher Behinderung in den Anden – Kompetenzzentrum für Menschen mit Behinderung Sur Andino
Eckert Andreas			Leben mit Autismus in der Schweiz
Filippini Concita	Barth Daniel		Uran der Angler, Samy der Tierfreund – Zwei Geschichten, ein Problem
Jeltsch Barbara	Scherrer Florian		TAU – Autismusspezifische Elternbildung **
Kunz Daniel	Lechner Katharina	Müller Irene	Das gute Leben: Sexuelle Rechte im Alltag von Menschen mit geistiger Behinderung **
Lage Dorothea	Marti Sarah	Amstutz Jeremias	«Es fördert einem auch im Geist, selber zu wohnen» – Wohnbedürfnisse erwachsener Personen mit körperlichen Beeinträchtigungen
Nussbaumer Diana	Nurit Oswald		Sensomotorik und Tablet-Computer?!
Rossellat Odile	Coti Pauline	Wolf Danièle	Accès aux programmes de prévention et au suivi médical pour les personnes avec une déficience intellectuelle – à bien plaisir ? Conférence bilingue f / d **
Schmied Tom	Camus Monika		iPad als Kommunikationshilfe
Veyre Aline	Petitpierre Geneviève	Gremaud Germaine	Apprentissages à l'âge adulte : un plus pour et selon les personnes avec une déficience intellectuelle ?
Wicki Monika Theresa	Meier Simon		Selbstbestimmung am Lebensende